



**Dílčí specifikace:
Neproměnné odrušovací tlumivky
(Tlumivky, u kterých jsou vyžadovány
zkoušky bezpečnosti)**

Sectional specification: Fixed inductors for electromagnetic interference suppression (Inductors for which safety tests are required)

Rahmenspezifikation: Drosseln zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen (Drosseln, für die Sicherheitsprüfungen vorgeschrieben sind)

Tato norma je identická s EN 138100:1996.

This standard is identical with EN 138100:1996.

© Český normalizační institut, 1997

50257

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 138000 zavedena v ČSN EN 138000 Kmenová specifikace: Neproměnné odrušovací tlumivky (Tlumivky, u kterých jsou vyžadovány zkoušky bezpečnosti) (35 8270) (v návrhu)

IEC 62 zavedena v ČSN EN 60062 Rezistory a kondenzátory. Kódy pro značení rezistorů a kondenzátorů (35 8014) (idt IEC 62:1992)

IEC 63 dosud nezavedena

IEC 68 soubor, postupně zaváděn v souborech ČSN 34 5791, ČSN IEC 68 a ČSN EN 60068 Zkoušení

vlivu prostředí (345791)

IEC 85:1984 zavedena v ČSN 33 0250 Elektrotechnické predpisy. Triedy teplotnej odolnosti elektrickej izolácie (eqv IEC 85:1984)

IEC 279 zavedena v ČSN IEC 279 Točivé elektrické stroje. Měření odporu vinutí střídavého stroje za chodu při napájení střídavým napětím (35 0019)

IEC 294 dosud nezavedena

ISO 3 dosud nezavedena

Obdobné mezinárodní a zahraniční normy

DIN EN 138100 Rahmenspezifikation: Drosseln zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen. Drosseln, für die Sicherheitsprüfungen vorgeschrieben sind (Dílčí specifikace: Neproměnné odrušovací tlumivky. Tlumivky, u kterých jsou vyžadovány zkoušky bezpečnosti)

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Použité zkratky

DC - stejnosměrný proud (direct current)

AC - střídavý proud (alternating current)

AQL - přípustná úroveň jakosti (Acceptable Quality Level)

IL - kontrolní úroveň (Inspection Level)

Vypracování normy

Zpracovatel: NORMA Šumperk, IČO 15513718, Ing. Miloš Novotný

Technická normalizační komise: TNK 102 Součástky a materiály pro elektroniku a elektrotechniku

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Strnad

Dílčí specifikace: Neproměnné odrušovací tlumivky (Tlumivky, u kterých jsou vyžadovány zkoušky bezpečnosti)

Sectional Specification: Fixed inductors for electromagnetic interference suppression (Inductors for which safety tests are required)

Rahmenspezifikation: Drosseln zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen (Drosseln, für die Sicherheitsprüfungen vorgeschrieben sind)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1994-04-30. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Tato evropská norma byla připravena pracovní skupinou CLC/TC CECC/SC 40XA (dříve WG3).

Text tohoto návrhu, založený na dokumentu CECC(Secretariat)3136, byl předložen k formálnímu hlasování; společně se zprávou o hlasování rozeslanou jako dokument CECC(Secretariat)3532 byl schválen 1994-04-30 jako norma EN 138100.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním

identické národní normy nebo vydáním oznámení

o schválení EN k přímému použití jako normy národní (dop) 1996-12-15

- nejzazší datum zrušení národních norem,

kteřé jsou s EN v rozporu (dow) 1996-12-15

Strana 5

Obsah	strana
Předmluva	4
1 Všeobecně	7
1.1 Předmět normy	7
1.2 Související dokumenty	7
1.3 Informace, které je nutno uvést v předmětové specifikaci	7
1.4 Terminologie	8
1.5 Značení	8
2 Přednostní hodnoty zatížitelnosti a charakteristiky	9
2.1 Přednostní charakteristiky	9
2.2 Přednostní hodnoty zatížitelnosti	9
3 Postupy hodnocení jakosti	9
3.1 Počáteční stupeň výroby	9
3.2 Strukturálně podobné tlumivky	10
s3.3 Certifikované protokoly o uvolněných dávkách	10
3.4 Schvalovací zkoušky	10
3.5 Kontrola shody jakosti	11
4 Metody zkoušení a měření	15
4.1 Vizuální kontrola a kontrola rozměrů	15
4.2 Napěťová zkouška	15
4.3 Izolační odpor	16
4.4 Indukčnost	16
4.5 Stejnoseměrný odpor vinutí	16
4.6 Pevnost vývodů	16
4.7 Odolnost součástí vůči teplotě při pájení	17

4.8	Pájitelnost	17
4.9	Rychlá změna teploty	17
4.10	Vibrace	17
4.11	Rázy	18
4.12	Údery	18
4.13	Hermetičnost pouzdra	18
4.14	Sled klimatických zkoušek	18
4.15	Vlhké teplo, konstantní	19
4.16	Oteplení	19
4.17	Impulsní napětí	20

Strana 6

4.18	Trvanlivost	20
4.19	Pasivní hořlavost	21
4.20	Odolnost součástky vůči rozpouštědlům	21
4.21	Odolnost značení vůči rozpouštědlům	21
	Příloha A - Plán zkoušek pro schválení způsobilosti; úroveň hodnocení D	22
	Příloha B - Plán zkoušek pouze pro zkoušky bezpečnosti	27
	Příloha C - Příklad vhodného obvodu pro zkoušku trvanlivosti zkušebními napětími	30

Strana 7

1 Všeobecně

1.1 Předmět normy

Tato specifikace platí pro neproměnné odrušovací tlumivky, které spadají do předmětu kmenové specifikace EN 138000.

Předmět této specifikace je omezen na tlumivky, u kterých jsou vyžadovány zkoušky bezpečnosti. To znamená, že tlumivky specifikované podle této specifikace budou zapojeny buďto do síťového napájení, kde je vyžadována shoda s povinnými zkouškami tabulky 1 nebo mohou být použity v jiných pozicích obvodu, kde specifikace zařízení předepisuje tytéž nebo všechny z těchto bezpečnostních zkoušek, které jsou vyžadovány.

Tato specifikace platí pro neproměnné tlumivky, které budou připojeny ke střídavé síti nebo jinému zdroji se jmenovitým napětím nepřekračujícím 500 V stejnosměrných nebo střídavých (efektivních) mezi vodiči a se jmenovitým kmitočtem nepřekračujícím 400 Hz.

Předmětem této specifikace je předepsání přednostních zatížitelností a charakteristik, výběr vhodných postupů hodnocení jakosti, zkoušek a měřících metod z kmenové specifikace EN 138000 a udání všeobecných požadavků na výkony pro tento typ tlumivek.

Tato specifikace rovněž uvádí plán zkoušek bezpečnosti, který má být použit národními zkušebními stanicemi v těch zemích, kde je schválení takovými stanicemi vyžadováno.

-- Vynechaný text --